



**VYTÁPĚNÍ
VĚTRÁNÍ
INSTALACE**

**Odborný recenzovaný
časopis Společnosti pro
techniku prostředí**

Člen Českého svazu VTS, člen REHVA,
asociovaný člen ASHRAE

REDAKCE

Fakulta strojní, Technická 4, 166 07 Praha 6,
Vladimir.Zmrhal@fs.cvut.cz, tel.: 224 352 433,
homolova.vi@gmail.com, tel.: 778 444 677.

PŘEDPLATNÉ

Česká republika: **SEND Předplatné**, s. r. o.,
Ve Žlíbků 77/1800, hala 3, 193 00 Praha 9,
tel.: 225 985 225, fax: 225 341 425,
send@send.cz, www.send.cz. Administrace:
Marek Rybenský, marek@send.cz.

Roční předplatné **250 Kč**, studenti **125 Kč**
včetně poštovného.

Slovenská republika: **MAGNET PRESS,
SLOVAKIA s. r. o.**, P. O. Box 169, 830 00
Bratislava. Předplatné: predplatne@press.sk,
tel./fax: +421 267 201 930-1. Sídlo firmy
Šustekova 8, 851 04 Bratislava. Roční před-
platné **10,80 €**.

Volný prodej a zaslání na dobírku: Univerzitní
knihkupectví ČVUT, budova NTK, Technická 6,
160 80 Praha 6, vera.mikulkova@ctn.cvut.cz,
tel.: 224 355 003 nebo osobně v redakci.

Inzeráty přijímá a informace o podmínkách
inzerce podává Věra Jírová, tel.: 241 401 229,
603 180 596, vera.jirova.vi@gmail.com nebo
Vladimír Zmrhal, vladimir.zmrhal@fs.cvut.cz,
tel.: 224 352 433.

Za obsah inzerce ručí objednatel.

Podávání novinových zásilek v ČR povoleno
Ředitelstvím pošt, Praha čj. NP 1727/1993 ze
dne 23. 3. 1993.

Sazba: Josef Zima, tel.: 605 007 779,
js.zima@email.cz.

Tisk: Tiskárna Libertas, a. s.,
Drtinova 10, 150 00 Praha 5,
tel.: 227 018 318, pesta@tiskneme.cz.

STP je plátcem DPH. Expedice 8. 2. 2015.
ISSN 1210-1389. Registrace MK ČR E 6050.
© Společnost pro techniku prostředí

OBSAH	Strana	CONTENTS	Page
<i>PROJEKTOVÁNÍ</i>		<i>DESIGNING</i>	
ŽEMLIČKA: Energeticky úsporné nebo neúsporné domy? Domy jsou buď dobré, nebo špatné	2	ŽEMLIČKA: Energy-Saving or not Saving Houses? Houses are Either Good or Bad	2
<i>VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE</i>		<i>VENTILATION AND AIR-CONDITIONING</i>	
TOMAN: Projektování zařízení pro odvod kouře a tepla	6	TOMAN: Designing of the Heat and Smoke Removal Systems	6
<i>KLIMATICKÁ DATA</i>		<i>CLIMATIC DATA</i>	
ŽÁK, ZAHRADNÍČEK, SKALÁK: Co víme o tepelném ostrovu Prahy?	10	ŽÁK, ZAHRADNÍČEK, SKALÁK: What do we Know about the Prague Heat Island?	10
<i>ALTERNATIVNÍ ZDROJE ENERGIE</i>		<i>ALTERNATIVE ENERGY SOURCES</i>	
SEDLÁŘ, BROUM, MATUŠKA, ŠOUREK: Model tepelného čerpadla s odvodem tepla na třech úrovních	16	SEDLÁŘ, BROUM, MATUŠKA, ŠOUREK: Model of a Heat Pump with Heat Output at Three Levels	16
<i>VZDUCHOTECHNIKA</i>		<i>HVAC</i>	
HVÍŽDALA: Chladivový systém pro přímý ohřev a chlazení ve vzduchotechnice – základní zásady návrhu	22	HVÍŽDALA: Refrigeration System for Direct Heating and Cooling in HVAC – the Basic Design Principles	22
<i>ENERGETICKY EFEKTIVNÍ BUDOVI</i>		<i>LOW-ENERGY BUILDINGS</i>	
MATUŠKA, LAIN, ZMRHAL: Simulační analýza komplexního energetického systému – případová studie pro téměř nulovou budovu Centra nízkoenergetických budov v Písku	28	MATUŠKA, LAIN, ZMRHAL: Simulation Analysis of Complex Energy System – Case Study for Nearly Zero-Energy Building of the Center of Low-Energy Buildings in Pisek	28
<i>DISTRIBUCE VZDUCHU</i>		<i>AIR-DISTRIBUTION</i>	
PŘÍHODA, BUREŠ, PREŠNAJDER: Rovnoměrné rozložení rychlosti proudění vzduchu v místnosti	33	PŘÍHODA, BUREŠ, PREŠNAJDER: Even Distribution of Air Flow Speed in the Room	33
<i>NORMALIZACE</i>		<i>STANDARDISATION</i>	
KOLOMAZNÍK: Ústřední vytápění a příprava teplé vody – technická normalizace	36	KOLOMAZNÍK: Central Heating and Hot Water Production – Technical Standardization	36
Nové technické normy	38	New Technical Standards	38
<i>FIREMNÍ INFORMACE</i>		<i>BUSINESS INFORMATIONS</i>	
ATREA: Moderní řešení pro (velko)kuchyně	40	ATREA: Modern Solutions for (Large)Kitchens	40
FLAIR: Vývoj a současné trendy zvlhčování průmyslových provozů	41	FLAIR: Development and Current Trends in Humidification of Industrial Plants	41
OK-PULS: Vysoce účinný hydraulický systém zpětného získávání tepla	42	OK-PULS: Run Around Coils Heat Recovery Systems For High Efficient Heat Recovery	42
ZIEHL-ABEGG: Úspory energie a méně hluku v supermarketech	43	ZIEHL-ABEGG: Energy Savings and Noise Reduction in Supermarkets	43
<i>ZPRÁVY</i>		<i>NEWS</i>	
Jubilea	44	Anniversary	44
Informační zpravodaj STP	47	Information Bulletin - News of STP	47

Pokyny pro autory naleznete na www.stpcr.cz/vvi